

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 163

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1904. 11. April. Die Firma **Jos. Schmidlin-Amlehn** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 227 vom 12. August 1896, pag. 935, und dortige Verweisung) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

11. April. Inhaber der Firma **H. Frey Nachf. v. Jos. Schmidlin-Amlehn** in Luzern ist Heinrich Frey, Lithograph, von Regensdorf, in Luzern. Papeterie, Bureauartikel, Zeichnungsmaterialien und Lithographie. Pfistergasse Nr. 21.

12. April. Die Firma **A. V. Grüter** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 321 vom 25. September 1900, pag. 1287) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. April. Die Firma **Grüter & Cie.** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 321 vom 25. September 1900, pag. 1287, und dortige Verweisung) — unbeschränkt haftender Gesellschafter Anton Verecund Grüter, und Kommanditäre mit dem Betrage von Fr. 5000 Margarethe Grüter — ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. April. Die Firma **L. Gallopin & Co.** in Luzern, Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Genf für die zwischen Louis Gallopin und Pierre und Paul Dupuis bestehende Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 108 vom 30. April 1894, pag. 439), ist infolge Umänderung der Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft und daherige Löschung der Firma der Hauptniederlassung ebenfalls erloschen.

Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **L. Gallopin & Co.** in Genf, bestehend aus Louis Gallopin, von Genf, in Eaux-Vives, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Pierre und Paul Dupuis, beide von und in Genf, als Kommanditäre, jeder mit dem Betrage von Fr. 125,000, eingetragen im Handelsregister der Hauptniederlassung am 6. Januar 1904 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 8 vom 9. Januar 1904, pag. 30), hat unter Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Zweigniederlassung und unter derselben Firma am 1. Januar 1904 in Luzern eine Zweigniederlassung erteilt, zu deren Vertretung ausser dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter auch die Kommanditäre in Einzelprokura, sowie Eduard Gallopin, der Sohn des unbeschränkt haftenden Geschäftsführers, ebenfalls per procura, berechtigt sind. Uhrenfabrikation, Bijouterie und Joaillerie. Schweizerhofquai 8.

13. April. Inhaber der Firma **Leopold Studer** in Luzern ist Leopold Studer, von Schachen-Werthenstein, in Luzern. Hotel und Restaurant Bernerhof und Beausite. Seidenhofstrasse 8.

14. April. Inhaber der Firma **E. Steinegger** in Luzern ist Ernst Steinegger, von Bleienbach (Bern), in Luzern. Betrieb des Hotel und Restaurant Continental au Lac. Haldenstrasse 7.

14. April. Unter der Firma **Parfumerie- & Seifenfabrik R. Honegger Act. Ges.** bildet sich, mit Sitz in Hochdorf, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Erwerbung und des Weiterbetriebes des unter der Firma «R. Honegger» in Amriswil betriebenen Geschäftes (mit Ausschluss der Liegenschaften in Amriswil), sowie der Erstellung einer neuen Fabrikanlage in Hochdorf, behufs Fabrikation von Parfümerieartikeln, Toiletten- und Haushaltungsseifen. Die Statuten sind am 27. Februar 1904 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital besteht in Fr. 150,000 (Franken hundertfünfzigtausend) und ist eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung im Schweiz. Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von drei Mitgliedern leitet die Gesellschaft und vertritt dieselbe nach aussen. Für dieselbe führen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates in kollektiver Zeichnung, sowie der vom Verwaltungsrat gewählt Direktor in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Pankraz Wüest-Riedweg, von Willisau-Stadt, in Luzern, Robert Honegger, von Rütli (Zürich), in Amriswil, und Werner Gossweiler, Rechtsanwalt, von Seebach (Zürich), in Zürich. Direktor ist Robert Honegger.

14. April. Unter dem Namen **Loge Pilatus No. 107 I. O. G. T.** besteht mit Sitz in Kriens auf unbestimmte Dauer ein Verein zum Zwecke, unabhängig von politischen und konfessionellen Anschauungen im Interesse der Gesundheit und der moralischen und materiellen Wohlfahrt des Einzelnen und der Familie, der Bekämpfung des Gossusses alkoholischer Getränke, Veredlung des Lebensgenusses, Unterstützung der Ordensbestrebungen, sowie Unterstützung von Mitgliedern durch Verschaffung von Arbeit oder Verabfolgung von Beiträgen. Die Statuten datieren vom 5. November 1900. Mitglieder der Loge können alle Personen werden, welche sich verpflichten, das vorgeschriebene Gelübde vollständiger Enthaltensamkeit von allen alkoholhaltigen Getränken und Zubereitungen auf sich zu nehmen, einen unbescholtenen Lebenswandel zu führen und die statu-

tarischen Verpflichtungen hinsichtlich Eintrittsgeldern und Beiträgen zu übernehmen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Ein Vorstand von vier Mitgliedern leitet den Verein, und es führt der Präsident (Hochtempler) oder Vizepräsident (Vizetempler) mit dem Aktuar oder Kassier in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Hans Steger, von Reiden; Vizepräsident ist Gottfried Kretz, von Winterschwil (Aargau); Sekretär ist Robert Eyenberger, von Malters, und Kassier ist Eduard Digel, von Wauwil, alle in Kriens.

14. April. Inhaber der Firma **J. Lattmann** in Luzern ist Jakob Lattmann, von Hütten (Kt. Zürich), in Luzern. Pension Villa Maria. Hitzlisbergstrasse 3.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1904. 15 avril. La société en nom collectif **Theobald Jenny & Co.**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 5 janvier 1904, n° 2, page 5), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Theobald Jenny».

Le chef de la maison **Theobald Jenny**, à Fribourg, est Theobald Jenny, d'Alterswil, domicilié à Fribourg, lequel reprend l'actif et le passif de la maison «Theobald Jenny & Co.», radiée. Genre de commerce: Vins et spiritueux. Bureau: Rue de Lausanne, n° 72.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1904. 15 aprile. Proprietario della ditta **Pedrazzi Giorgio**, in Losone, è Pedrazzi Giorgio da e domiciliato in Losone. Genere di commercio: negozio di generi diversi.

15 aprile. Proprietario della ditta **Casa editrice e Libreria C. von Schmidtz** (Verlags u. Sortimentsbuchhandlung C. von Schmidtz), in Ascona, è Carlo von Schmidtz, fu Rodolfo, da Soest (Prussia), domiciliato in Ascona. Esso titolare ha conferito procura ad Elisabetta Lenz fu Federico, da Iserlohn (Prussia), domiciliato in Ascona. Genere di commercio: Editoria e libreria.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat März 1904 — au mois de mars 1904.

Ordnung-nr. N° d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten	An die emittierende Bank ge- sendete Noten
		Propres billets reçus	Billets expédiés à la Banque que les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	251,700	114,900
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	35,550	11,500
3	Kantonalbank von Bern	194,650	669,450
4	Banca cantonale ticinese	33,600	—
5	Bank in St. Gallen	370,850	71,500
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	12,100	11,900
7	Thurgauische Kantonalbank	183,100	48,250
8	Aargauische Bank	89,000	—
9	Toggenburger Bank	23,050	51,600
10	Banca della Svizzera italiana	33,650	32,300
11	Thurgauische Hypothekenbank	13,450	12,050
12	Graubündner Kantonalbank	74,550	79,450
13	Luzerner Kantonalbank	126,500	291,100
14	Banque du commerce	254,850	298,800
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	47,900	6,650
17	Bank in Basel	329,350	395,200
18	Bank in Luzern	79,850	70,900
21	Zürcher Kantonalbank	220,450	889,050
23	Bank in Schaffhausen	52,950	18,400
24	Banque cantonale fribourgeoise	26,150	400
25	Banque cantonale vaudoise	134,300	184,900
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	23,400	31,600
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	13,800	1,250
30	Banque cantonale neuchâteloise	205,800	61,000
31	Banque commerciale neuchâteloise	181,850	115,500
32	Schaffhanser Kantonalbank	42,100	13,300
33	Glarner Kantonalbank	46,900	44,550
34	Solothurner Kantonalbank	37,200	61,550
35	Obwaldner Kantonalbank	15,150	1,750
36	Kantonalbank Schwyz	65,000	46,600
37	Credito Ticinese	44,000	200
38	Banque de l'Etat de Fribourg	94,200	2,300
39	Zuger Kantonalbank	49,550	—
40	Banca popolare di Lugano	49,150	5,900
41	Basler Kantonalbank	135,800	55,500
42	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank	2,950	10,600
	Total	3,594,400	3,594,400
	Februar - Février	5,048,950	5,048,950
	Durchschnitt des II. Semesters 1903 Moyenne du II ^e semestre 1903	2,987,600	2,987,600

General-Monats-Bilanz vom 31. März 1904
verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	29. Februar		31. März	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	206,955,513	—	218,612,250	—
Eigene und andere Noten in Kassa	25,596,637	—	14,032,500	—
Noten-Emission	232,552,150	—	232,044,750	—
Giro- und Checks-Konti	31,318,692	20	26,532,015	79
Depositen- und Kassascheine	2,192,718	81	2,335,219	05
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	6,452,340	15	4,907,274	29
Korrespondenten-Kreditoren	11,278,543	93	12,408,945	83
Konto-Korrent-Kreditoren	144,258,046	20	146,831,247	01
Diverse	2,330,435	98	1,188,355	63
Anderer kurzfristige Schulden	197,890,777	27	194,053,057	65
Eigen-Wechsel	1,345,832	58	1,586,295	93
Trauten und Acceptationen	18,651,929	84	18,409,126	74
Wechsel-Schulden	19,997,761	92	20,005,422	67
Konto-Korrent-Kreditoren	69,810,846	18	70,416,719	51
Sparkassa-Einlagen	375,734,060	26	376,575,316	25
Depositen-Scheine und Obligationen	675,971,069	68	677,024,895	07
Feste Anleihen	30,697,900	—	30,732,900	—
Diverse	2,221,069	62	1,441,769	97
Anderer Schulden auf Zeit	1,154,334,945	74	1,156,491,570	80
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,103,690	54	41,298,069	11
Gesellschafts-Konti	26,319,183	14	27,716,676	25
Eingezahltes Kapital	204,775,000	—	204,775,000	—
Eigene Gelder	272,197,878	68	278,729,745	36
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,883,413,508	61	1,883,424,546	48
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	89,734,680	—	91,169,580	—
Verfügbare Barschaft	29,242,510	—	24,613,145	—
Eigene Noten	8,215,460	—	4,720,800	—
Not. and. Bank u. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	17,381,167	13	9,311,700	64
Uebrige Kassabestände	1,772,816	79	1,876,805	50
Kassa	146,340,643	92	131,692,031	14
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	12,751,969	22	12,365,064	91
Korrespondenten-Debitoren	48,001,344	30	47,895,097	82
Diverse	2,458,484	02	5,311,419	92
Kurzfristige Guthaben	63,211,797	54	65,371,582	65
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	183,322,036	98	189,600,136	88
Wechsel auf das Ausland	45,273,317	30	42,047,073	76
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	45,112,300	53	44,106,929	14
Wechselerforderungen	273,707,654	81	275,754,139	78
Konto-Korrent-Debitoren	246,227,352	34	249,835,146	26
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	155,299,675	94	156,721,925	21
Hypothekar-Anlagen	744,034,477	61	749,177,742	11
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	200,129,493	13	199,019,673	27
Liquidationen und Diverse	2,053,275	84	2,278,802	63
Anderer Forderungen auf Zeit	1,347,744,304	86	1,357,031,289	48
Mobilien und Immobilien	15,051,147	36	14,917,818	90
Kommanditen und Beteiligungen	2,845,296	22	1,772,791	46
Gesellschafts-Konti	28,206,663	00	30,384,893	07
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	45,903,107	48	47,075,503	43
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,883,413,508	61	1,883,424,546	48

Bilan général mensuel du 31 mars 1904
comparé avec le mois précédent.

Passif.	29 février		31 mars	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	206,955,513	—	218,612,250	—
Propres billets et autres billets en caisse	25,596,637	—	14,032,500	—
Emission de billets	232,552,150	—	232,044,750	—
Comptes de virement et de chèques	31,318,692	20	26,532,015	79
Bons de caisse et de dépôts	2,192,718	81	2,335,219	05
Banques d'émission et succursales (compensé)	6,452,340	15	4,907,274	29
Korrespondenten créanciers	11,278,543	93	12,408,945	83
Comptes-courants créanciers	144,258,046	20	146,831,247	01
Divers	2,330,435	98	1,188,355	63
Autres engagements à courte échéance	197,890,777	27	194,053,057	65
Billets à ordre	1,345,832	58	1,586,295	93
Traites et acceptations	18,651,929	84	18,409,126	74
Engagements par effets de change	19,997,761	92	20,005,422	67
Comptes-courants créanciers	69,810,846	18	70,416,719	51
Dépôts en caisse d'épargne	375,734,060	26	376,575,316	25
Bons de dépôts et obligations	675,971,069	68	677,024,895	07
Emprunts fixes	30,697,900	—	30,732,900	—
Divers	2,221,069	62	1,441,769	97
Autres engagements à terme	1,154,334,945	74	1,156,491,570	80
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,103,690	54	41,298,069	11
Comptes d'ordre	26,319,183	14	27,716,676	25
Capital versé	204,775,000	—	204,775,000	—
Fonds propres	272,197,878	68	278,729,745	36
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,883,413,508	61	1,883,424,546	48
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	89,734,680	—	91,169,580	—
Espèces disponibles	29,242,510	—	24,613,145	—
Propres billets	8,215,460	—	4,720,800	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	17,381,167	13	9,311,700	64
Autres valeurs en caisse	1,772,816	79	1,876,805	50
Caisse	146,340,643	92	131,692,031	14
Banques d'émission et succursales (compensé)	12,751,969	22	12,365,064	91
Korrespondants débiteurs	48,001,344	30	47,895,097	82
Divers	2,458,484	02	5,311,419	92
Créances à courte échéance	63,211,797	54	65,371,582	65
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	183,322,036	98	189,600,136	88
Effets sur l'étranger	45,273,317	30	42,047,073	76
Avances sur nantissement (y compris warrants)	45,112,300	53	44,106,929	14
Créances sur lettres de change	273,707,654	81	275,754,139	78
Comptes-courants débiteurs	246,227,352	34	249,835,146	26
Obligations sans engagement par lettres de change	155,299,675	94	156,721,925	21
Créances hypothécaires	744,034,477	61	749,177,742	11
Effets publics	200,129,493	13	199,019,673	27
Liquidations et divers	2,053,275	84	2,278,802	63
Autres créances à terme	1,347,744,304	86	1,357,031,289	48
Mobilier et immobilier	15,051,147	36	14,917,818	90
Kommandites et participations	2,845,296	22	1,772,791	46
Comptes d'ordre	28,206,663	00	30,384,893	07
Placements fixes et comptes d'ordres	45,903,107	48	47,075,503	43
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,883,413,508	61	1,883,424,546	48

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Regie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Société anonyme Suisse des Chocolats Croisier.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le samedi, 30 avril 1904, à 2 heures après-midi, au siège de la société, Coulouvrenière 3 et 5, Genève. [927]

ORDRE DU JOUR: Augmentation du capital (article 20 des statuts).
Les actions ou certificats de propriétés devront être déposés au siège de la société trois jours avant l'assemblée (article 19 des statuts).



Füll-Feder „Safety“
Überall verkäuflich. Man verlange den Katalog gratis u. franko vom General-Depot für die Schweiz: (373), Papeterie Brique & Fils, Genève.

Unschätzbar für Damen, weil reinlich und immer zum schreiben bereit, selbst wenn während längerer Zeit ausser Gebrauch.



Schulz & Co. PFERDESTALL- und GESCHIRRKAMMER-EINRICHTUNGEN

Ueber die Verlassenschaft des sub 10. April 1904 verstorbenen Friedrich Josef Doepfner, von Zürich, zum Hotel Gotthard-Terminus, in Luzern, wurde auf Verlangen der Erben, nach unbedingt angetretener Erbschaft, der gerichtliche Schuldenruf bewilligt, mit Eingabefrist: Bis und mit dem 14. Mai 1904 bei der Gerichtskanzlei Luzern.

Es ergeht daher hiemit an die Gläubiger des Verstorbenen die Aufforderung zur rechtzeitigen Einreichung ihrer bezüglichen Eingaben, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle. (950;)

Luzern, den 16. April 1904.

Für die Gerichtskanzlei,
Der Gerichtsschreiber:
Dr. C. Gebhardt.



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.
Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahl en gros. (2286)

Le tout est d'y penser!

Vous paraissez ennuyé, tourmenté même; vous avez quelque chose qui vous préoccupe!!!! (590;)

Vous avez un cadeau à faire

à votre associé, à votre procuré, à votre femme ou à votre fiancée et vous ne savez qu'offrir. Mais c'est tout indiqué.

UNE MONTRE garantie et de toute confiance de la maison

Georges Jules SANDOZ, Rue du **Chaux-de-Fonds.**

Ne manquera pas de faire plaisir, et vous voilà dépris.

SINE-DOLO.

Envoi d'échantillons à choix sur demande.